



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA

"Vosotros sois la luz del mundo" (Mateo 5-14)

Director Responsable:

Pastor CARLOS NEGRIN. — Tarariras, Dpto. de Colonia, URUGUAY.

Administrador:

ERALDO LAGEARD. — Bález 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.



Redactores:

Pastores: MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN Y NORBERTO BERTON; Sra. LIDIA B. DE REVEL Y Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora: "El Siglo Ilustrado". - Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay \$ 6,00 o/u. — Argentina \$ 30,00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay \$ 1.00 o/u, — Argentina \$ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Algunas observaciones sobre el "Día de la Fraternidad Valdense". — El Banco Valdense. — De la Comisión Administradora del Parque 17 de Febrero. — Mis impresiones sobre el Campamento de Trabajo. — Comunicación Oficial. — Reseña Ecueménica. — Página Femenina. — La Hora Radial Valdense en su XX Aniversario. — Coloquio Pastoral Metodista Valdense. — El sentido de la Iglesia. — La promesa. — Eco's Valdenses. — In Memoriam.

Algunas observaciones sobre el "Día de la Fraternidad Valdense"

Desde hace ya varios años se ha instituido en la Iglesia Valdense esta celebración del "Día de la Fraternidad Valdense". Por generaciones los valdenses se han reunido en los Valles (Italia) anualmente el 15 de agosto, aprovechando ese feriado. En ese día, aunque el programa ha tenido sus variantes, esencialmente ha consistido en un día de confraternidad, en el que además se ha proclamado la Palabra de Dios, se han recordado juntos algunas páginas de la rica historia propia y se ha procurado que la Iglesia tomase conciencia de sus deberes en el mundo contemporáneo.

Al darle oficialmente un nombre a dichas celebraciones se le ha reconocido su valor y se le ha querido dar mayor amplitud. En nuestro Distrito Rioplatense se ha tomado debida nota de esta celebración y se está procurando que se generalice, particularmente en el domingo más próximo al 15 de agosto. En verdad falta mucho para que en nuestras iglesias se haya generalizado.

Creemos que esta celebración debe tener un carácter espontáneo, ha de ser gozosa expresión a nuestra fe y ha de orientarse hacia la edificación espiritual de la Iglesia. No vamos a entrar aquí en detalles de cómo ha de celebrarse el "Día de la Fraternidad Valdense", pero sí haremos algunas observaciones de carácter general.

1. — **Señalando lo que da base a nuestra comunidad.** — La celebración del 15 de agosto, "Día de la Fraternidad Valdense", debe poner de relieve donde está la base o el corazón de nuestra unidad.

Es importante que comprendamos que no solamente formamos parte de una congregación o de un cuerpo local, sino que integramos la Iglesia Valdense, familia de cre-

yentes que va más allá de la frontera de nuestra patria, más allá de nuestro continente. ¿Cuántos valdenses tienen una clara visión de la amplitud de la propia comunidad? Creo que son numerosos los síntomas de una visión estrecha, de un localismo o regionalismo, que no nos permiten apreciar lo que es y debe ser la Iglesia Valdense como un cuerpo particular.

Pero es importante que en cada celebración del "Día de la Fraternidad Valdense" se recuerde qué es lo que da base y sentido a nuestra comunidad. La unidad de la familia valdense no es meramente de carácter horizontal, esto es humana. No está basada en caracteres raciales, de nacionalidad, idioma, costumbres, tradiciones, etc., como muchas otra agrupaciones humanas que conocemos la tienen. Ninguna de estas características en particular, ni todas ellas juntas, son base suficiente para apelar a la unidad de toda la familia valdense. Lo que da base y real sentido a la comunidad valdense es que también tiene carácter vertical, la presencia viva de Jesucristo en su seno. Es "fraternidad" basada no en accidentes o características humanas, sino en la vida, muerte, resurrección y glorificación de Jesucristo y en la esperanza de su retorno. Es en esta fe y esperanza que todos los valdenses somos "uno" seamos piemonteses, sicilianos, correntinos, pampeanos o uruguayos.

2. — **Cuidando de no crear un círculo excluyente.** — La celebración del "Día de la Fraternidad Valdense" no debe dar, en ningún momento, la impresión de un círculo excluyente. Los que han de sentirse en "familia" no deben ser solamente los que todavía entienden "patois" o tienen su "apellido valdense". Los actos que se celebren

deben cuidar de que ningún miembro de la Iglesia quede excluido o "incómodo". Precisamente, si es un miembro nuevo, que poco conoce de algunas tradiciones particulares, que viene de otros ambientes, debe tener preferente atención. La Iglesia, la nueva familia de fe a la cual se une, debe darle propicio ambiente de hogar.

En parte, nuestra falta de eficacia en la obra de evangelización estriba en que, sin pensarlo quizá, hemos favorecido la formación de una fraternidad excluyente o poco propicia para los iniciados en la fe evangélica. La celebración del "Día de la Fraternidad Valdense" debe planearse siempre teniendo por delante la más alta misión de la Iglesia: la de evangelizar y, por tanto, cómo integrar a la comunidad de los creyentes en Cristo Jesús, a los que vayan aceptando el Evangelio.

3. — **Fraternidad particular, pero orando porque la Iglesia exprese su unidad en Cristo.** — Es importante que la comunidad valdense tome conciencia de su unidad particular y la exprese y el "Día de la Fraternidad Valdense" ha de favorecer la unión de todos los valdenses. No podemos dudar de que si la Iglesia Valdense está unida, trabaja como un solo cuerpo, podrá, bajo la dirección del Señor, cumplir con mayor eficacia su ministerio.

Pero todo cuanto se haga para dar mayor fuerza a la unidad de los miembros de la comunidad valdense, debe hacerse con la clara visión de la voluntad del Señor de que "todos sean uno". Es decir, que la afirmación de unidad de una familia de creyentes no debe ir en detrimento de la expresión de la Iglesia Universal, del "Cuerpo de Cristo".

De los muchos aspectos sombríos de la

Iglesia Cristiana, no es, por cierto, uno de los menos graves, el de las innumerables divisiones y rencillas que presenta. La Iglesia de Cristo está llamada a expresar en forma visible su unidad en Aquel que la redimió y mostrar al mundo dividido que es un solo cuerpo, cuya Cabeza es Jesucristo. Hay muchos síntomas alentadores en las últimas décadas que nos hablan que el Espíritu Santo está obrando para llevar a los creyentes a una unión visible del cuerpo de Cristo.

El "Día de la Fraternidad Valdense" de-

EL BANCO VALDENSE

"Nuestra" Corporación Financiera Valdense acaba de dar un buen pasito más adelante, en su ascendente carrera de progreso, al ser aceptada su transformación de Caja Popular en BANCO VALDENSE.

Ya habíamos mencionado esta aspiración de su Directorio y accionistas, al referirnos a la Asamblea Anual Ordinaria y a la Extraordinaria que el año pasado cerraran el 11º ejercicio administrativo (MENSAJERO VALDENSE, diciembre 15 de 1957).

Esta transformación no solamente significa un nuevo nombre, más... grande, para nuestra institución de crédito y ahorro; ni tampoco solamente que ha llegado al millón de pesos en acciones suscritas e integradas, sino que le abre muchas nuevas posibilidades de acción, como ser la apertura de agencias y sucursales en localidades donde antes no lo estaba permitido por las leyes, posibilidad de efectuar redescuentos, etc. Así es que se nos informa que en la ciudad de Colonia —capital del departamento del mismo nombre— se está construyendo un local para la instalación de una Sucursal, posiblemente en el correr del mes de setiembre próximo. Este edificio está ubicado en la Avenida Artigas —la calle que se ha hecho proverbial como la "calle de los Valdenses".

El Banco Valdense cuenta ya con casi 12 años de existencia y de actividad, siendo fundado como Caja Popular el 16 de setiembre de 1946, y habiendo iniciado sus actividades en un modestísimo local ubicado en la calle Lavalleja, del pueblo de Tarariras, frente a la casa A. C. Dalmas S. A. El 1º de junio de 1953 pasó a ocupar su actual y cómodo local ubicado en la esquina de la misma calle Lavalleja y Camino a Colonia. El 15 de marzo del año siguiente inauguró su primera sucursal en C. Valdense, donde ha llenado también una sentida necesidad, y donde actualmente se está construyendo un amplio y moderno edificio para su sede, en la confluencia de la carretera Daniel Armand Ugon con la ruta N° 1, Montevideo-Colonia. Dicho local será uno de los monumentos conmemorativos del Centenario de la Colonización Valdense en el Río de la Plata, y en tal carácter ostentará en su frente, con mayólicas en relieve, una copia del Monumento a los primeros colonos Valdenses, que el escultor Belloni está esculpiendo para ser emplazado en la Villa de la Paz (C. P.). Contará este edificio con dos

be ser la afirmación de nuestra unidad parcial, pero con clara conciencia de que integramos la Iglesia Universal y de que sentimos el mandato del Señor de Expresar en forma siempre más concreta y visible la unidad con otros grupos de creyentes en Cristo Jesús.

¡Que la Iglesia Valdense, dondequiera esté llamada a actuar, responda siempre con fidelidad y prontitud a las órdenes de Jesucristo!

Wilfrido Artus.

adelantos muy importantes que significarán otras tantas comodidades para la clientela: ante todo un buzón para hacer depósitos fuera de horario de atención al público: muchos viajeros, al llegar a Valdense para pernoctar, no necesitan guardar consigo durante la noche quizá abultadas sumas de dinero, producto de sus operaciones por los comercios vecinos: simplemente las depositarán en dicho buzón, y al día siguiente podrán disponer del mismo como lo crean más conveniente. La otra mejora importante será una ventanilla ubicada de tal modo que un empleado pueda atender al cliente sin que éste tenga que descender de su coche, lo que significará no solamente "comodidad", sino seguridad y reserva en la operación.

*
* *

Desde un capital inicial de setenta mil pesos uruguayos, ha llegado hoy, como dijimos, al millón. El número de sus accionistas —grandes y pequeños— pasó de 558 a cerca del millar.

Su primer Directorio estuvo integrado por los señores Humberto Perrachon, Pablo M. Salomon, A. Carlos Dalmas, Juan Daniel E. Bonjour y Pablo Benech. En el Directorio actual ocupan los puestos de los Sres. Bonjour y Benech, los señores Elbio A. Geymonat y Julio Peyronel.

La Gerencia general de la institución está a cargo, desde sus primeros pasos, del Sr. Juan Pedro Davyt.

Mis Impresiones Sobre el Campamento de Trabajo

Durante los días 6-12 del mes de julio, se realizó otro Campamento de Trabajo, en el Parque "17 de Febrero".

Quiero puntualizar, en primer lugar, la benignidad del tiempo durante esa semana. Pese a estar en pleno invierno, la temperatura no coincidía con ello, al contrario, parecía plena Primavera. Indudablemente, ésta cooperó para que desde el primer momento, reinara la cordialidad y el afecto cristiano. En todos se manifestaba un desco sano de trabajar, de colaborar a embellecer el Parque que nos cobijaba generoso.

Un nutrido núcleo de Col. Valdense (alrededor de 20 personas) se hizo presente

La Sucursal de C. Valdense está dirigida por un Consejo Asesor integrado por los señores Jerah Jourdan, Daniel Ernesto Geymonat, Alberto Davyt y Víctor A. Geymonat. Su gerente es el Sr. Italo Brozia.

De la Comisión Administradora del Parque 17 de Febrero

En relación con el último Campamento de Trabajo realizado en el Parque 17 de Febrero durante los días 12 a 17 de julio, la Comisión Administradora del Parque

INFORMA: Que dicho campamento ha funcionado con una excelente colaboración (201 y 1/2 días de trabajo de 73 personas); que un buen número de acampantes permaneció durante toda la semana, lo que permitió crear buen ambiente de compañerismo y organizar con regularidad devocionales y estudios de temas que fueron seguidos con real interés; que se efectuaron valiosos trabajos (edificación gabinetes higiénicos, colocación piso salón estar, transformación parte edificios, preparación leña, cavado 2 pozos negros, atención cocina, etc.) y que por otra semana los jóvenes Juan Pedro Berton (H.) y Benjamín Barolin dieron gratuitamente su trabajo.

AGRADECE: A todos los que aportaron su trabajo, a cuantos hicieron llegar donaciones de comestibles, material construcción, dinero, etc.

RECUERDA: Que el Parque sigue mejorando y transformándose para beneficiar la obra de campamentos, institutos, congresos, retiros, concentraciones, etc., y con la colaboración del mayor número posible de personas. HAY UNA OPORTUNIDAD ABIERTA: Se han completado 170 metros cuadrados de piso de piedra en el salón de estar y entrada, con un costo de \$ 10,00 el m²; están llegando donaciones de "metros cuadrados de piso" de varias partes. ¡Queremos cubrir todo el piso! ¡Envíenos su donación! La Tesorera Srta. Emita Gilles, Valdense, recibirá gustosa su donación.

Agradecida por toda colaboración, saluda a los lectores,

Comisión Administradora.

desde los primeros días, permaneciendo durante toda la semana.

Más tarde llegaron alegres delegaciones de Colonia, Tarariras, Riachuelo, etc. Todos ellos encontraron ambiente y herramientas para trabajar.

Es de hacer notar también la valiosa presencia de los albañiles que diariamente tomaron sus herramientas para hacer su labor con dedicación, generalmente empezando los primeros y terminando los últimos.

Alguien preguntará lo que se hizo en este Campamento. En primer lugar cabe citar que se han levantado las paredes de los gabinetes higiénicos; se modificaron los ba-

ños contiguos a la cocina. Uno de ellos se habilitará para depósito de cocina y el otro para enfermería.

El Salón de Estar se encuentra ahora engalanado por un hermoso piso de piedras (este trabajo no fué concluído durante el campamento).

Varios eucaliptus fueron transformados en leña, quedando un buen stock de este material indispensable. Es necesario agregar a éstos, otros trabajos. Sacar arena, transportarla al lado de las construcciones, llevar piedras para el S. de Estar, etc., etc.

Esto es lo que a grandes rasgos se hizo en el aspecto manual, y es hermoso poder afirmar que fué posible por la colaboración de todos (alrededor de 70 personas). Todos trabajaban y se hacía todo con alegría y comprensión).

Fuó un trabajo que, bajo la amable e inteligente supervigilancia del Pastor Artus, se alternó con cantos y risas en un ambiente de verdadero campamento.

Pero no fué sólo manual la labor, también se hizo algo más y no menos útil. Con un núcleo numeroso y permanente, como éramos, se pudo cultivar esa sana camaradería cristiana, propia de los campamentos y que tanto bien nos hace. Todas las noches, antes y después de cenar nos reuníamos en el comedor. A veces alrededor de

algún juego, otros en torno al tradicional mate. Más tarde formando un gran círculo nos agrupábamos para estudiar algunos temas de interés; amistad, amor, noviazgo, matrimonio y divorcio. Estos temas eran brevemente presentados por el Pastor Artus, y luego todos teníamos oportunidad de opinar. Pese a que el grupo era un tanto heterogéneo, los temas se discutieron muy bien. Creo que fué ésta una magnífica idea y oportunidad, de la cual todos aprovechamos. ¿No sería interesante continuar con estos temas en otros campamentos de trabajo?

Fuó una magnífica temporada aprovechada al máximo; creo que cuando llegó el sábado, muchos éramos los que deseábamos que continuara un poco más.

En lo que me es personal debo decir, que ha sido todo un éxito, y no sólo en lo que a trabajo se refiere, sino en general.

Habiendo pasado el campamento, no podemos menos que agradecer a Dios, en primer lugar, por todo lo que hemos dado y recibido; a la Comisión del Parque, y a todos que por medio de donaciones o en distintas formas, hicieron posible este hermoso campamento de Trabajo 1958.

Benjamín Barolin.
Colonia Valdense.

Comunicación Oficial

La Comisión de Canto Sagrado

COMUNICA:

que la Fiesta Anual de Canto se realizará en Colonia Valdense, el 25 de octubre, dando comienzo a las

14.30 horas
con el culto.

Los himnos a cantarse durante el culto son: Nos. 151, 200 y 351.

Los himnos de Conjunto:
"De boca y corazón" (coral);
"Le Serment de Sibaud".

Los coros ejecutarán un himno cada uno. Además están invitados los conjuntos de las distintas congregaciones a tomar parte

Los formularios, incluyendo interpretaciones de los conjuntos, deben entregarse a esta Comisión antes del 25 de Setiembre.

Lindolfo Barolin, Pte.

Alice B. de Artus, Srio.

RESEÑA ECUMENICA

SECCION A CARGO DEL PASTOR MARIO L. BERTINAT

DECLARACIONES DE UN OBISPO ANGLICANO DE CHINA

El obispo Ting, de la Iglesia episcopal (diócesis de Teh Chiang) director del Seminario de Teología de Nankin, hizo algunas declaraciones para el "Christian Century" acerca de la situación del protestantismo en China. El Cristianismo, dijo, es considerado como una especie de idealismo. Pero el evangelio no es una ideología.

Después de haber emitido diversas consideraciones sobre el cristianismo y el comunismo, el obispo Ting declaró que los cristianos deben aprender a vivir lado a lado con los ateos y los agnósticos sin dejarse alejar de la fe por ellos, y buscando la forma de presentarles el Evangelio. No es por medio de una guerra fría o caliente que se puede transformar a un ateo en un creyente. El obispo acusa a los orientales, que han escrito obras sobre el cristianismo y el comunismo dejándose influenciar por el espíritu antisoviético y anticomunista de sus respectivos gobiernos y al mismo tiempo hace notar que no han hablado con el espíritu de amor de un apóstol, sino con el sentido de superioridad del hermano mayor respecto al menor.

Acerca de las declaraciones del obispo Ting, el misionero Jones, de la Iglesia Metodista americana, que en otro tiempo trabajó en China, hace notar que la Palabra de Dios siempre es predicada en China y la opinión pesimista según la cual no habría

sino traición y apostasía en la Iglesia de China, es injustificada.

DESPUES DE 400 AÑOS

Fuó en Poitiers (Francia) que Calvino celebró por primera vez la Santa Cena hace cuatro siglos. Hace pocas semanas, en la misma ciudad, la Iglesia Reformada francesa realizó las sesiones de su Sínodo.

IGLESIAS RECONSTRUIDAS EN POLONIA

En el transcurso de 1958 cuatro iglesias serán reconstruídas en Polonia, gracias a las contribuciones de la Federación Luterana Mundial y del Concilio Euménico. Los templos evangélicos destruídos o gravemente dañados durante la última guerra y que esperan ser reconstruídos se elevan a 46.

UN PASTOR VALDENSE, PROFESOR DE LA FACULTAD VALDENSE DE TEOLOGIA, RECIBE OTRO TITULO HONORIFICO

El pastor Giovanni Miegge recibió recientemente de la Universidad de Ginebra el título de "Doctor Honoris Causa". La "Vie Protestante" escribe: Giovanni Miegge es actualmente uno de los maestros del pensamiento reformado italiano. Pastor a Massello, Acosta, Como y luego profesor en la Facultad Valdense de Teología de Roma desde 1952, ha constantemente trabajado para difundir la teología reformada en su país.

Refiriéndose a este acontecimiento el "Eco delle Valli Valdesi" expresa: "El reconocimiento que la Universidad de Ginebra ha dado al Prog. Giovanni Miegge, ya doctor Honoris Causa de otras dos universidades, pone de relieve no sólo a nuestra Facultad de Teología, sino también a toda la Iglesia Valdense".

JORNADAS DE EVANGELIZACION

La comunidad valdense de Chioggia, cerca de Venecia, organizó una campaña de evangelización que fué muy concurrida.

Entre otros resultados se notó la conversión de un sacerdote católico-romano...

ENCUENTRO ECUMENICO EN POLONIA CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE UN TEMPLO

El templo más grande de Polonia, llamado de la Trinidad, en la ciudad de Varsovia, destruído durante la segunda guerra mundial, ha sido solemnemente consagrado el 22 de junio, en presencia del Dr. W. A. Visert Hoof, secretario general del Concilio Euménico de Iglesias, y del Dr. F. C. Fry, presidente de la Federación Luterana Mundial, por el obispo Hans Lilje, jefe de las Iglesias Interanas de Alemania. A esta ceremonia asistieron representantes de casi todos los países occidentales y orientales de Europa y miembros de la iglesia de toda Polonia.

El pastor Hellstern, de Zurich (Suiza), hablando ante unas 5 mil personas, dijo que, a su parecer, esta segunda inauguración, 181 años después de la primera, es una prueba que el protestantismo está bien viviente en el Este. Sin embargo, también expresó durante el mismo culto el temor de ver disminuir el número de protestantes en la Europa Oriental. Por otra parte el Dr. Fry, dirigiéndose a los protestantes poloneses, dijo: "Vivimos hoy en la angustia. Pero agradecemos a Dios que os da una casa en la

que podéis reunirlos con El y El con vosotros. Tenemos hoy que escuchar y dar testimonio".

DOS IGLESIAS PRESBITERIANAS SE FUSIONAN EN ESTADOS UNIDOS

El 28 de mayo, la Iglesia Presbiteriana Unida de los Estados Unidos se formó en Pitsburgo por la fusión de la Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos y la Iglesia Presbiteriana unida de América del Norte. Una tercera Iglesia, también presbiteriana,

llamada del Sud de los Estados Unidos, también debía integrar esa fusión, pero rehusó hacerlo.

Después de la reunión del 28 de mayo, la Iglesia Presbiteriana Unida de los Estados Unidos invitó a sus tres millones de miembros a recordar "que una nación, tanto como un hombre, puede perder su alma. Confesemos humildemente que nuestro pueblo se interesa actualmente menos por la justicia que por la seguridad nacional y la superioridad internacional de nuestro país".

P A G I N A F E M E N I N A

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

ECOS DE UN CONCURSO

Muchos de nosotros guardaremos el emocionado recuerdo del concurso bíblico que por Radio Carve se irradió durante varios sábados consecutivos. Lo hemos seguido con interés y hemos dicho un ¡qué lástima! cuando terminó. Unimos nuestra voz a la de la participante que expresó su deseo y el de muchos oyentes de que se organizaran concursos similares. Al oír las preguntas que hábilmente el jurado escogió, nos apresurábamos a responder, si conocíamos las respuestas, pero... cuántas veces hemos tenido que confesar nuestra ignorancia?

Creíamos conocer la Biblia, pero este concurso tuvo también la virtud de mostrarnos cuánto nos falta para conocerla bien. Un participante dijo haberla leído cada año toda desde los veinte que hace desde que la conoció; y nosotros la dejamos muy a menudo olvidada en el estante.

Ojalá este concurso haya despertado en todos los países donde se ha realizado, un mayor deseo de su lectura. Que las Sociedades Bíblicas se vean en la necesidad de proveer una y otra vez las librerías, de este libro. (Dícese que en Montevideo se habían agotado en varias librerías).

Y que Dios bendiga el bien que de ella reciban sus lectores.

LA BIBLIA

Naída en el Oriente, vestida con las formas de la imaginación oriental, recorre la Biblia los caminos de todo el mundo, y con pies familiares penetra en tierra tras tierra, país tras país, para encontrarse en todas

partes! Aprendió a hablar al corazón de los hombres en centenares de idiomas.

La Biblia entra al palacio para decir al monarca que él es siervo del Altísimo; y en la cabaña para asegurar al campesino que él es hijo de Dios. Sus historias las oyen las criaturas con deslumbramiento y alegría, y los sabios las ponderan como parábolas de la vida.

La Biblia tiene una palabra de paz para los días de peligro, de fortalecimiento en las calamidades, de luz en las horas de mayor prueba. Ha penetrado nuestros más profundos afectos y coloreado nuestros más queridos ideales. De modo que el amor y la amistad, la simpatía y la devoción, el recuerdo y la esperanza se revisten de los bellos trajes de su rica fraseología, respirando incienso y mirra.

Henry Van Dick.

CONOCE AL PASTOR

Años atrás en una reunión social muy distinguida, de pronto se invitó a uno de los más prestigiosos y destacados actores ingleses a recitar algún poema de su predilección para deleite de los huéspedes. Consintió el actor y dirigiéndose a su improvisado auditorio preguntó si tenían preferencia por alguna obra especial que quisieran escuchar. Hubo una pausa que fué interrumpida por un anciano ministro que se levantó y dijo: "Podría Ud. señor, recitar el Salmo 23? Una extraña mirada cruzó el semblante del actor. Se detuvo y luego respondió: Sí, puedo, y lo haré con la condición de que cuando haya terminado, usted, mi amigo, haga lo mismo.

Impresionante estuvo el gran actor al comenzar el Salmo con voz y entonación perfectas. Mantuvo a sus oyentes absorbidos y encantados hasta el final cuando prorrumplieron en grandes aplausos.

A medida que se apaciguaban los ánimos preparóse el ministro para cumplir su promesa. Comenzó con voz que no era ni extraordinaria ni impecable en su entonación. Al terminar, ni un aplauso quebró el silencio que reinaba, pero no había en esa gran sala una sola persona que no lagrimeara y muchas inclinaban sus cabezas y sus corazones en actitud de reverencia, de favor.

Pasado el primer momento, se puso de pie nuevamente el famoso actor. Su voz temblaba de emoción incontrolable al colocar su mano sobre el hombro del anciano ministro, mientras decía a sus oyentes: Yo he podido llegar a vuestros ojos y oídos, mis amigos. Este hombre ha llegado a vuestros corazones. La diferencia es sencillamente ésta: Yo conozco el salmo 23 pero él conoce al Pastor...

ENTRE NOSOTRAS

Miguelete. — Falleció una socia fundadora y por muchos años tesorera de nuestra Liga; la recordamos sobre su tumba con una alocución a cargo de la Sra. de Bruzese y en la sesión siguiente tuvimos unos momentos de oración silenciosa en su memoria.

Pensamos realizar el 29 sábado de setiembre una kermesse a total beneficio del púlpito del templo de Cardona. Realizamos un buffet los segundos domingos de cada mes.

COMUNICACION OFICIAL DE LA COMISION DIRECTIVA DE LA FEDERACION FEMENINA EVANGELICA VALDENSE A LAS LIGAS DE LA ARGENTINA Y DEL URUGUAY

La Comisión Directiva tuvo su segunda sesión en Valdense el 2 de agosto. Como lo hacemos siempre presentamos a las Ligas a través de nuestra página femenina de MENSAJERO VALDENSE las resoluciones tomadas. Es el único medio epistolar que usamos para comunicarnos con todas las Ligas federadas.

Una nota de la Comisión Ejecutiva que transcribimos nos llama la atención acerca de nuestra responsabilidad con respecto a las

«BALNEARIOS DEL ESTE S. C.»

Sociedad Propietaria del Balneario "PALMARES DE LA CORONILLA" (Colonia Veraniega Valdense) adhiriéndose a los festejos del Centenario Valdense en América, rinde justiciero homenaje a sus esforzados precursores que, formando un núcleo prestigioso de familias de trabajo, son hoy dignos del mayor elogio, al comprobar en realidad los frutos de su obra que constituye un alto ejemplo en el Progreso Nacional.

peración", siendo el cambio de idea al respecto orientado y dirigido con dos magistrales ponencias y con oportunas intervenciones del Dr. Neill.

Cabe destacar que el visitante era particularmente calificado para abordar un tema de esa índole por su vinculación con el Movimiento Ecuménico y particularmente por sus experiencias en la India del Sur, en donde colaboró eficazmente en la constitución de la Iglesia Evangélica Unida, integrada por Anglicanos, Presbiterianos y denominaciones.

No entraremos a discutir los puntos de vista del Obispo anglicano en tema de unidad cristiana. Concedamos perfectamente con él en que, en el trabajo de acercamiento

entre distintas denominaciones, no se puede proceder por improvisaciones, tratándose de un proceso que demanda tiempo y estudio serio.

La experiencia del Dr. Neill nos ha sido muy provechosa en este sentido.

El número de participantes al coloquio ha sido más reducido que en otras oportunidades.

No olvidemos que para amarse hay que conocerse, y que, como lo expresara el extinto Dr. John R. Mott: "La cooperación empieza en donde el amor empieza, y termina en donde el amor termina".

Un Asistente.

EL SENTIDO DE LA IGLESIA

Por Juan A. Mackay

¿Qué es la Iglesia? La Iglesia Cristiana es compañía de los que tienen a Jesucristo por Señor. La Iglesia es primariamente compañía de individuos que han trascendido ya los límites consabidos de cultura y nacionalidad, de raza y condición social, y que así se sienten unidos en amor, porque asimismo se saben uno en su lealtad y plei-

tesía al Cristo de su devoción. Primero la fe y la compañía; después la organización y la estructura. La organización eclesiástica es necesaria; la forma institucional es importante. Pero si bien en la cristiandad evangélica se ven muchas denominaciones y confesiones varias y diversas, el meollo de la religión cristiana se tiene todavía en la

comunidad con Dios y con el prójimo. La organización o estructura eclesiásticas, por muy necesarias e importantes que sean, no son de la esencia de la Iglesia Cristiana. Se pudiera decir, de verdad, que el Espíritu Santo no ha revelado aún la estructura orgánica final de la Iglesia de Dios. En la medida en que los cristianos se mantengan fieles a Cristo, y busquen la unidad de la fe en la obediencia común a su gran mandato misionero de ir a hacer discípulos de todas las naciones (Mateo 28:18-20), en esa medida, el Espíritu Santo les manifestará la expresión estructural de esa unidad. En el entretanto, en cuanto peregrinos y cruzados, les toca recorrer el camino de la obediencia misionaria. En camino como tal, y sólo en él, se encontrará la unidad cristiana, y no en medio de la mera discensión, por importante y necesaria que ésta sea.

Si la unidad cristiana en el camino de la obediencia misionera se toma en serio, entonces, ni la Iglesia Cristiana, ni instituto alguno de la Iglesia se pueden jamás constituir en fin último o absoluto. Ni tampoco la compañía o comunidad cristiana, por muy perfecta que alcance a ser, puede constituirse en fin semejante. La exaltación, el regocijo en la experiencia del amor cristiano, la fruición del consenso cristiano horror de tensiones, no bastan. Una comunión cristiana que se busque por su propia causa solamente, y que se exalte como fin en sí, bien puede convertirse en narcótico, en soporífero, en obstáculo de la acción dinámica. Comunión y compañía son para el servicio de Cristo y de su Iglesia. Los cristianos que toman a pecho al señorío de Cristo tienen que sentirse ipso facto misioneros, por interesados, porque tienen interés, en las necesidades y las circunstancias del prójimo. El cristiano interesado así no puede menos que contemplar todo problema humano en el espíritu y a la luz de Cristo.

"PALMARES DE LA CORONILLA"

Esta Colonia de Verano en el Dpto. de Rocha, creada a iniciativa de la Agrupación Valdense de Alférez, es hoy una realidad. Sobre las amplias playas de La Coronilla —en pleno Océano Atlántico— se extienden sus solares arbolados con sus primeros chalets.

Son ya propietarios definitivos (escriturados) más de 70 familias, y muchas otras en promesa de compra. La Iglesia Valdense de Alférez posee una manzana, donde construirá su Sede y Campamentos.

A partir de la fecha se reinician las ventas de solares con financiación de acuerdo a cada posibilidad de los compradores, pudiéndose ocupar de inmediato.

Ha sido designado nuestro Representante en Montevideo, el Sr. Walter Mc Gill.

Los interesados en adquirir terrenos, pueden dirigirse a la Corporación Financiera Valdense en Tarariras —que administra estas ventas— remitiendo el siguiente cupón:

Sr. Gerente de
Corporación Financiera Valdense S. A.
Joaquín Suárez. (Dpto. Colonia).

Sírvase remitirme gratis folletos e informes sobre el Balneario "Palmares de La Coronilla".

NOMBRE

Dirección

Ciudad o Pueblo Dpto.

Colonia

LA PROMESA

Por Emilio Brunner

Como los hombres saben que no cumplen la voluntad de Dios, hacen justamente lo que no deben, es decir, huyen lejos de El, y se esconden como Adán y Eva después de su caída. La ley de Dios, o por mejor decir, nuestra conciencia, nos aleja de El. En realidad no es a Dios a quien tememos, sino que nos atemoriza comparecer delante de El. Cuando nuestra conciencia se duerme y permanece insensible al mal que hacemos, nos separa de Dios como si levantase una muralla entre El y nosotros. Y cuando nos acusa, lo hace porque no respetamos la ley de Dios que conocemos perfectamente. Sin embargo, Dios no se nos revela en la ley de

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

una manera total. Cuando en el Antiguo Testamento Dios se manifiesta a los hombres, no les impone deberes, sino que les muestra su propia existencia divina. Las primeras palabras que les dirige son: "Yo soy el Dios eterno". Así que, lo primero que Dios nos da no son leyes, sino la vida misma. Lo importante no es lo que exige, sino lo que otorga y concede.

Pero Dios nos concede mucho más todavía que la existencia de que disfrutamos. También los paganos sabían que le debían su vida al creador. Lo que nos distingue de ellos es que nosotros sabemos que Dios desea hacernos dádivas aún más perfectas. Dios no nos ha concedido de una vez todo lo que tenía que darnos. Lo ha ido revelando poco a poco, y siempre con mayor claridad. En el Antiguo Testamento, vemos cómo Dios promete a Abraham que bendecirá todas las naciones de la tierra. El patriarca no podía comprender el profundo sentido de esta bendición, pero creyó en la promesa. Más tarde, el profeta Isaías tuvo la visión de un mundo lleno de paz y de justicia. A Jeremías, Dios le anuncia una Nueva Alianza, y con ella, el perdón de los pecados. La promesa encierra cada vez mayores bienes, hasta que llega el momento en que brilla para todos los hombres el verdadero sol de justicia. El Nuevo Testamento es la realización perfecta de la promesa. El Salvador de los hombres anunciado por los profetas, viene a cumplir la promesa divina.

Y ésta es el mensaje evangélico, no lo que Dios espera de nosotros, sino lo que desea para nosotros. Hay, pues, una gran diferencia entre los mandamientos de Dios y su promesa, y esta última no se encuentra más que en la Biblia. Es la esencia misma de la Palabra de Dios. Sólo por la promesa podemos comprender el significado de la ley divina. Lo único que Dios desea es que aceptemos la vida que nos ofrece, y que es infinitamente más valiosa que nuestra existencia terrenal porque no conoce la destrucción de la muerte. Aceptar este don es creer en la potencia de Dios. Entonces es cuando comprendemos la primera declaración del decálogo, en la que Dios nos dice: "Yo soy el Dios eterno". En ella Dios nos revela su existencia, y nos libra de la servidumbre en que nos encontramos. En el Evangelio vemos con toda claridad en qué consiste esa servidumbre, y cómo nos libra de ella Jesucristo el Salvador.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Se encuentra en asistencia médica en Montevideo, el Dr. Luis E. Long. Algunos casos de paperas y de ictericia se han presentado en la localidad. En asistencia médica en Montevideo, el joven Armando Davy-Rivoir. Fué a Montevideo, por razones de salud, la Sra. Margarita Lausarot de Gonnet.

Asociación de Hombres Evangélicos. — Tuvo una interesante reunión el viernes 10 del corriente, en la que, después de una cena criolla, el Sr. A. Carlos Dalmas relató sus impresiones de viaje a Estados Unidos, como delegado uruguayo a una Convención Rotaria en Dallas City. Se reúne esta asociación, los últimos sábados de cada mes.

Unionistas. — Un buen equipo de cine sonoro —16 mm.— acaba de adquirir la Unión Cristiana de Tarariras, con el que proyecta dar sesiones de cine cultural en el salón, los sábados y domingos por la noche. Un nuevo impulso ha tomado el proyecto de construcción de su salón social. La Unión Juvenil Valdense de Artilleros, organiza su beneficio anual para el sábado 16 del corriente. Para el domingo 31, por la tarde, espera tener la visita del Sr. J. Antonio Loureiro, para su reunión cultural y social del mes.

Ligas Femeninas. — El 30 del corriente tendrá su exposición y venta de labores, la Liga de Artilleros.

Mejoras locales. — Toca a su fin la construcción del Granero del Banco de la República —en terreno que perteneció a esta Iglesia, próximo a la antigua Casa Pastoral—; también el nuevo tanque de agua corriente, en Tarariras.

Corporación Financiera Valdense

(Caja Popular)

Se complace en comunicar su transformación en

BANCO VALDENSE

Cumple así una nueva etapa dentro de su constante evolución y superación, cuyo ritmo ha mantenido en forma ininterrumpida desde el día de su fundación.

La actividad desarrollada por nuestra institución, administrando el ahorro popular y facilitando el crédito a todas las actividades agropecuarias, comerciales e industriales de las zonas en que actúa, y también contribuyendo a mejorar el bienestar de todos, será mantenida e incrementada con las nuevas posibilidades que le otorgan su mayor categoría y jerarquía, bajo la nueva denominación de

Banco Valdense

La satisfacción que sentimos, estamos seguros será compartida por nuestros estimados accionistas, distinguida clientela y por el público en general a quienes debemos y agradecemos el constante apoyo que nos ha brindado para lograr que esta institución nacida en la zona para orgullo de su población, haya superado las sucesivas etapas de constante progreso.

¡ATENCIÓN!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, *Pastor Carlos Negrin, Tarariras, Dpto. de Colonia, URUGUAY*, a más tardar antes del 8 y del 23 de cada mes

★

Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc., dirigirse al Administrador, *Prof. Eraldo Lageard,*

Baez 484. — Montevideo.

Banco Valdense

"Una institución bancaria de la zona, al servicio de la zona y de sus amigos"

CASA MATRIZ: TARARIRAS

SUCURSAL VALDENSE: VALDENSE

Proximamente: Sucursal Colonia

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CABA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 14

SUCURRAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

Enlace. — El jueves 31 de julio fué bendecido en el Templo de Tarariras el enlace de Raúl Anselmo Lageard con Inés Domingo Oviedo.

VALDENSE. — Aniversario. — La Unión Cristiana de Valdense ha celebrado otro aniversario de su fundación el miércoles 30 de julio con un concierto de canto y acompañamiento de órgano, en el templo a cargo de la Sra. Joyce H. de Geymonat y la Srta. Violeta Felix, respectivamente, seguido luego de una cena y programa de escenario.

Torneo. — Auspiciado por los grupos de intermedios se realizó un torneo deportivo en Valdense, con la participación de varios grupos de distintas Iglesias, el 18 de julio, con excelente camaradería.

Regreso. — Después de pasar un mes en el Paraguay, para tomar parte en el campamento

internacional de trabajo, en la colonia de los "Hermanos", Alto Paraguay, ha regresado el Pte. de la U. C. Helio Wirth.

Actos 15 de agosto. — Celebrando el "Día de la Fraternidad Valdense" la Iglesia de C. Valdense celebrará el viernes 15 una cena con un programa especial y el domingo 17 de agosto, por la tarde, se realizará una concentración en la que participarán distintos oradores y coros.

Visita. — Pasó breves momentos en C. Valdense, visitando el Hogar para Ancianos, Parque 17 de Febrero, etc., el Obispo Anglicano Stephen Neill, distinguido dirigente del movimiento de unidad de las Iglesias.

Semana de Vocación Ministerial. — Durante los días 24 al 31 de agosto un Pastor y dos estudiantes de la Facultad de Teología de Buenos Aires visitarán esta Iglesia y presidirán varios cultos y reuniones especiales relacionadas con la vocación ministerial.

Reuniones extraordinarias. — La Iglesia de Colonia Valdense celebrará durante el mes de setiembre una serie de reuniones y visitación a todas las familias vinculadas a la Iglesia, durante los días 8 al 21 de setiembre. Se contará para ello con la participación de tres pastores y la colaboración de numerosos laicos. El propósito es promover una nueva consagración al Señor de la Iglesia de todos los miembros y alcanzar también al mayor número de personas que ya tienen alguna vinculación con la Iglesia.

Enfermos. — Se encuentra sometida a serias pruebas de su salud la Sra. Eina Courdin de Cabrera; ha regresado a su hogar, en franco restablecimiento, después de haberse sometido a una intervención quirúrgica, la Sra. Nelly Geymonat de Wirth.

Enlaces. — Recibieron consagración religiosa los siguientes enlaces: el 28 de junio Enrique Robert - Clara Elena Peyrot; el 26 de julio Tomás Green - Esther Baridon. Que el Señor bendiga los nuevos hogares formados.

ARGENTINA

SAN GUSTAVO. — Enlace. — El 21 de junio fué bendecido el enlace de los jóvenes Omar Gilles - Mercedes Lidia Jojajuria.

Viajeros. — De Colonia "El Sombrero", para asistir al casamiento de su hermano, los esposos Mario Tourn y Noemi Gilles. A Santa Fé, a consultar especialistas, el Sr. Meli Garnier, su esposa e hijita. A la ciudad de Córdoba, la Srta. Débora Barolin. Para mejor asistencia médica, a la ciudad de Paraná, la Sra. María R. de Catalin. Para asistir al Instituto de Pastores estuvo en Buenos Aires el Sr. Osvaldo Eichorn.

Visita. — Estuvo entre nosotros el Capitán Sr. Orlando Franchetti, del Ejército de Salvación, visitando el domingo por la mañana las distintas clases de la Escuela Dominical y grupo de Intermedios, teniendo por la tarde a su cargo el culto en el Templo. Agradecemos al Sr. Franchetti sus muy interesantes e inspirados mensajes. —

Corresponsal.

COLONIA IRIS. — Bodas de Oro. — Los esposos Paul Pontet-Rosa Rodríguez, festejaron sus bodas de oro matrimoniales el viernes 4 de julio. En tal ocasión se vieron rodeados de todos sus hijos por primera vez en muchos años, como también de la casi totalidad de sus descendientes. Parte importante de la fiesta fué un culto de gratitud, a cargo del pastor, durante la tarde. Como nota curiosa digamos que los esposos Pontet cumplen también sus bodas de oro

con MENSAJERO VALDENSE. Son suscriptores de la revista oficial de la Iglesia Valdense desde que se casaron; mucho antes, pues de que ésta llevara el nombre actual. Rogamos al Señor que les conceda a estos hermanos todavía muchos años de vida conyugal.

Asamblea Extraordinaria. — El domingo 20 de julio esta Iglesia de Colonia Iris realizó su Asamblea Extraordinaria a fin de elegir nuevo conductor. En la ocasión fué elegido el pastor Sr. Dady Rolando Perrachon, por 78 votos de 95 electores presentes. En la Asamblea estuvo presente, en nombre de la Comisión Ejecutiva, el pastor Mario L. Bertinat.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

SAN GUSTAVO. — El 22 de junio, a la edad de 35 años, fallecía Amable Aurora Catalin. Hacemos llegar a su madre, hermanos y demás familiares, nuestras condolencias cristianas.

VALDENSE. — El día 24 de junio falleció inesperadamente Hilario Remedios, a la edad de 60 años. Sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio local. Hacemos llegar a la esposa, a los hijos y demás familiares nuestras cordiales simpatías.

El 8 de julio fallecía inesperadamente Juan José Uribe, en Ecilda Paullier, a la edad de 60 años; sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio de Valdense. Lleguen nuestra simpatías a la esposa, hijos y familiares.

El 6 de julio fallecía en el Hogar para Ancianos Luisa Denmaria de Chauvie, a la edad de 70 años; esta hermana hacía pocos años que había llegado de Italia. Lleguen a la familia de su hija en Uruguay y otros familiares en Italia, nuestra simpatía.

El 11 de julio fallecía en Montevideo, donde se asistía por enfermedad, David Mourglia, a la edad de 63 años. Sus restos fueron traídos a Valdense. Llegue hasta sus hermanos, sobrinos y otros familiares nuestra simpatía cristiana. A todos los probados por la partida de seres queridos, que el Señor les dé su fortaleza y consuelo.

COLONIA. — El día 6 del corriente efectuóse el sepelio de los restos del Señor Andrés Pablo Bertin Albriex, fallecido el día antes en Montevideo. Algo delicado de salud desde hacía algún tiempo nada hacía prever un desenlace tan rápido y tan prematuro, a vistas humanas, pues el extinto contaba con tan sólo 52 años de edad. Al sepelio, que tuvo lugar en el cementerio de esta ciudad, asistió una numerosa y recogida concurrencia.

Renovamos a la esposa, a las tres hijas, a los hermanos y a todos los familiares la expresión de nuestra simpatía cristiana.

—También en Montevideo, donde estuvo unos quince días hospitalizada, falleció, el seis de agosto, la Señora Ernestina Armand Pilon de Dibaz, de 55 años de edad, efectuándose el sepelio el día siguiente en el cementerio de esta ciudad. Un público muy numeroso, especialmente de Ombúes de Lavalle, acompañó a la familia enlutada con su presencia y con su simpatía en esta hora de dolor.

Hacemos llegar a los cuatro hijos de la extinta, al esposo, a los hermanos y a todos los familiares nuestra simpatía y nuestra solidaridad cristiana.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN
JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende viernes de tarde y sábados
hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Boucous, (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dr. CHELA GABAY.
Dentista.

MONTEVIDEO:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 48. Tel. 41 87 89. Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix. — Tel. 631.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirujía en aluvamento. — Canelones 329, Tel. 33422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1834, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-27. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 476-41. — Atiende los sábados de tarde

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI, Médico Cirujano. — Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 20 horas. — 8 de Octubre 2888. — Tel.: 447 83.

